

Sin./Fdo.: XABIER ARANA EIGUREN - 2026-06-01
NATURA ONDAREA ZAINTEKO ZERBITZUKO BURUA
JEFE/A SERVICIO DE PATRIMONIO NATURAL

Sin./Fdo.: ALEJANDRO GUILLERMO PELAEZ ASTORQUIA - 2026-06-02
INGURUMENEO ZUZENDARITZA NAGUSIA-REN ZUZENDARI NAGUSIA
DIRECTOR/A GENERAL DE DIRECCIÓN GENERAL DE MEDIO AMBIENTE

INGURUNE NATURALA ETA NEKAZARITZA SUSTATZEKO FORU DIPUTATUAREN **FORU AGINDUA**, DIRULAGUNTZA IZENDUNA EMATEKO ARANZADI ZIENTZIA ELKARTEARI, 2026AN BIZKAIA HEGAZTIEN ERAZTUNKETA ZIENTIFIKOA EGITEKO.

Dirulaguntzei buruzko maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauak 20.2.a) artikuluan xedatutakoaren arabera, Bizkaiko Lurralde Historikoaren Aurrekontu Orokorretan izendun bezala aurreikusitako dirulaguntzak zuzenean eman ahal izango dira.

Beste alde batetik, 5/2005 Foru Araua garatzen duen Dirulaguntzen Erregelamenduak, martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuaren bidez onetsitakoak, 50. artikuluan ezartzen duenez, kasu hauetan dirulaguntza emateko egintza edo hitzarmena oinarri arautzaileztat hartuko da Dirulaguntzen Foru Arauaren ondorioetarako, eta egintzaren edo hitzarmenaren gutxieneko edukia zehazten du. Dirulaguntzen foru-arauaren 13. artikuluan dirulaguntza-onuradunen betebeharrak arautzen dira.

Bizkaiko Lurralde Historikoak Euskal Autonomia Erkidegoko erakunde erkideetatik datozen arauak garatzeko eta betearazteko eskumenak ditu babestutako naturguneak eta baso-faunari dagokienek, Euskal Autonomia Erkidegoko Erakunde Erkideen eta Lurralde Historikoetako Foru Organoen arteko Erlazioei buruzko azaroaren 25eko 27/1983 Legearen 7.b.3) artikulua ezarritakoarekin bat etorritik.

Estatutuetan ezarritakoaren arabera, hauexek dira ARANZADI ZIENTZIA ELKARTEAREN helburuetako batzuk: ingurumenaren arloko ikerketa zientifikoa eta teknikoa egitea, oinarritzko mailan zein aplikazioa xede hartuta; ikerketen ondorioz biltzen dituen ezagutzak zabaltzea, eta natur-ondarea babestea eta zaintzea.

ORDEN FORAL DE LA DIPUTADA FORAL DE MEDIO NATURAL Y AGRICULTURA POR LA QUE SE CONCEDE UNA SUBVENCIÓN NOMINATIVA ARANZADI ZIENTZIA ELKARTEA PARA EL ANILLAMIENTO CIENTÍFICO DE AVES EN BIZKAIA AÑO 2026.

La Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, de Subvenciones (NFS) dispone en su artículo 20.2 que podrán concederse de forma directa las subvenciones previstas nominativamente en los Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Bizkaia.

Por su parte, el Reglamento de Subvenciones de desarrollo de la Norma Foral 5/2005 (RNFS), aprobado por Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo, en su artículo 50 prevé que en estos supuestos el acto de concesión o el convenio tendrá el carácter de bases reguladoras de la concesión a los efectos de lo dispuesto la Norma Foral de Subvenciones, y determina el contenido mínimo del mismo, en tanto que el artículo 13 de la Norma Foral de Subvenciones recoge las obligaciones de las personas beneficiarias de subvenciones.

El Territorio Histórico de Bizkaia dispone de competencias de desarrollo y ejecución de las normas emanadas de las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma de Euskadi en materia de administración de espacios naturales protegidos y fauna silvestre, de conformidad con lo establecido en el artículo 7.b.3) de la Ley 27/1983, de 25 de noviembre, de Relaciones entre las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma y los Órganos Forales de sus Territorios Históricos.

La SOCIEDAD DE CIENCIAS ARANZADI tiene entre sus objetivos estatutarios la investigación científica y técnica en cuestiones de medio natural, tanto en su vertiente básica como aplicada, la divulgación de tales conocimientos y de los resultados de las investigaciones realizadas y, finalmente, la protección y conservación del





Erakundeak Espainia osoan martxan dagoen eraztunketa-bulego zaharrena kudeatzen du. 1949an sortu zuten eta EURINGeko (Europar hegaztien eraztunketa koordinatzen duen estatuz gaindiko erakundea; www.euring.org) kide da, 1963an azken erakunde hori sortu zenetik aurrera. Euskal Autonomia Erkidegoan historikoki finkatuta dagoenez, hegaztien eraztunketa egiten duen erakunde kudeatzaile nagusia da Bizkaiko Lurralde Historikoa.

Ingurune Naturala eta Nekazaritza Sustatzeko Sailaren interesekoa da ondare naturalaren kontserbazioa potentziatzea eta sustatzea. Horretarako, biodibertsitatea ikertzen da eta hobeto ezagutzen da, habitata hobeto kudeatze aldera. Kasu honetan, hegaztiei dagokienez, egokitzen jotzen da Bizkaian hegaztien eraztunketa zientifikoa egiteko jardueretan laguntzea, ornitologia aztertzeke ezinbesteko tresna baita.

Bizkaiko Lurralde Historikoko aurrekontu orokorren abenduaren 27ko 3/2024 Foru Aginduaren bidez, 2026rako 15.000 euroko izendun dirulaguntza ezarri da onuradunaren alde (kontzeptua: 45100, programa: 172103, organikoa: 02.08; eta aurrekontu-proiektua: 2023/0083).

Aurrekontuen erregelamendu orokorra aldatzen duen 14/2022 Foru Dekretuaren lehenengo xedapen gehigarrian foru-organoen zenbatekoaren arabera eskumen-mugak zehazten dira. Hala, foru-diputatuek eskumena dute dirulaguntzak emateko zenbatekoa 15.000 euro baino gehiagokoa ez denean eta, horren arabera,

XEDATZEN DUT

LEHENENGOA.- Gehienez ere 15.000 euroko izendun dirulaguntza eman eta ordaintzea ARANZADI ZIENTZIA ELKARTEAri (IFZ G20059135) 2026an, "BIZKAIA HEGAZTIEN ERAZTUNKETA ZIENTIFIKOA EGITEKO", partida honen kargura:

patrimonio natural.

La Entidad gestiona la Oficina de Anillamiento de aves operativa más antigua del Estado. Fundada en 1949, es miembro de EURING (el ente supraestatal que coordina el anillamiento de aves en Europa; www.euring.org), desde que se constituyó esta organización en 1963. Su arraigo histórico en Euskadi la convierte en la principal entidad gestora de anillamiento de aves en el territorio, incluido el Territorio Histórico de Bizkaia

Siendo de interés del Departamento de Medio Natural y Agricultura la potenciación y fomento de la conservación del patrimonio natural, a través de la investigación y un mejor conocimiento de su biodiversidad, al objeto de llevar a cabo una gestión más adecuada de hábitat y, en este caso, de las aves, se estima conveniente apoyar actividades de anillamiento científico de aves en Bizkaia, siendo herramienta esencial en el estudio de la ornitología.

Mediante Norma Foral 3/2024, de 27 de diciembre, de Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Bizkaia para el año 2026, se establece una subvención nominativa de 15.000 € a favor del beneficiario, en el concepto 45100 del Programa 172103 Orgánico 02.08, Proyecto presupuestario 2023/0083.

El Decreto Foral 14/2022 por el que se modifica el Reglamento general Presupuestario, en su disposición adicional primera determina los límites competenciales por razón de la cuantía de los órganos forales, señalando que es los diputados/as forales son competentes para la concesión de subvenciones cuando la cuantía de la subvención no supere los 15.000 euros y en su virtud,

DISPONGO

PRIMERO.- Conceder y abonar una subvención nominativa por un importe máximo 15.000 euros a ARANZADI ZIENTZIA ELKARTEA, con NIF G20059135, para la realización de "ANILLAMIENTO CIENTÍFICO DE AVES EN BIZKAIA", durante el año 2026, con cargo a la partida:





PROGRAMA	SUBCONCEPTO	PROYECTO	IMPORTE
172103	45100	2023/0083	15.000€

BIGARRENA.- Dirulaguntza Ingurumeneko Zuzendaritza Nagusiaren Natura Ondarea Zaintzeko Zerbitzuak kudeatuko du eta hurrengo baldintzak bete beharko ditu:

1.- DIRU-LAGUNTZAREN XEDEA

Izendun dirulaguntza hau ematearen helburua da Bizkaiko hegaztien fauna hobeto ezagutzea. Horretarako, Bizkaian hegaztien eraztunketa sustatuko da, lurralde historiko hau Europan hegaztien eraztunketan abangoardian egon dadin. Gainera, bermatuko da datu eta adierazle erabilgarriak eta kalitatezkoak hornituko direla, Bizkaian hegaztien kontserbazio-egoera ebaluatzeko eta kudeaketa- eta kontserbazio-neurri eraginkorrak garatzeko.

2.- BIZKAIKO FORU ALDUNDIAREN KONPROMISOAK

Bizkaiko Foru Aldundiak, Ingurune Naturala eta Nekazaritza Sustatzeko Sailaren bidez, gehienez ere 15.000 eurora arte finantzatzeko konpromisoa hartu du.

3.- ERAKUNDEAREN/ELKARTEAREN KONPROMISOAK.

ARANZADI ZIENTZIA ELKARTEAK honako konpromisoak hartuko ditu bere gain, betiere, erakundeak berak aurkeztutako proiektuan azaldutako zehaztapenekin eta garapenarekin bat etorritik (izapidetutako espedientearen daude):

- Eraztunketaren bidez hegaztiak jarraitzeko programak mantentzea eta sustatzea, Bizkaian hegaztien kontserbazio-egoerari buruzko adierazleak eskuratzeko.
- Eraztunketaren datu-basea mantentzea eta eguneratzea, txostenak idaztea eta datuak

SEGUNDO.- Dicha subvención estará gestionada por el Servicio de Patrimonio Natural de la Dirección General de Medio Ambiente y sometida a los siguientes condicionantes:

1.-OBJETIVO DE LA SUBVENCIÓN

Mediante la concesión de la presente subvención nominativa se persigue cumplir con los siguientes objetivo de incrementar el conocimiento de la avifauna en Bizkaia, mediante el impulso del anillamiento de aves en Bizkaia, con el fin de posicionar a este Territorio Histórico en la vanguardia del anillamiento de aves a escala europea y garantizar un suministro de datos e indicadores útiles y de calidad para evaluar el estado de conservación de las aves de Bizkaia y orientar el desarrollo de medidas de gestión y conservación eficaces

2.- COMPROMISOS DE LA DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA

La Diputación Foral de Bizkaia, a través del Departamento de Medio Natural y Agricultura, asume el compromiso de financiar en la cantidad máxima de 15.000 euros.

3.- COMPROMISOS DE LA ENTIDAD/ASOCIACIÓN.

La SOCIEDAD DE CIENCIAS ARANZADI-asumirá los siguientes compromisos, cuyo detalle y desarrollo se describen en el proyecto presentado por la propia entidad beneficiaria y que esta incorporado al expediente tramitado al efecto.

- Mantener e impulsar el desarrollo de programas de seguimiento de aves, mediante anillamiento, en Bizkaia, con el fin de obtener indicadores sobre el estado de conservación de las aves de Bizkaia.
- Mantener y actualizar el banco de datos de anillamiento, con la correspondiente





eskuratzeko estekak sortzea (eraztunketak eta berreskuratzeak), eraztunketetatik abiatuta (horien berri ematea barne).

- Eraztunketak egiten dituztenen etengabeko prestakuntza eta eraztunketak egiteko langile berrien prestakuntza sustatzea Bizkaian.
- Bizkaiko hegaztien eraztunketa-eskaerak koordinatzea eta zentralizatzea.
- Eraztunketak egiteko eta orokorrean hegaztiekin lotutako gaietarako aholkularitza ematea.

4.- HARTUTAKO KONPROMISOAK GARATZEA.

Hartutako konpromisoak garatzean eta dirulaguntzaren kudeaketa ahalik eta eraginkorrena izateko, Aranzadi Zientzia Elkarteak hauek egin beharko ditu:

- Helburuak betetzeko lankidetzaz erraztea.
- Eraztunketako datu-basea mantentzea eta eguneratzea, dagozkion txostenak eta argitalpenak eta ezagutza sortuz.
- Dirulaguntzaren xedearekin lotutako dokumentazioa eta informazioa ematea eta laguntzea.
- Emakumeen eta gizonen arteko berdintasunaren arloan, erakundeak diruz lagundutako jarduerak honako modu honetan gauzatzeko ditu:

a) Elkarteak gizon eta emakumeen berdintasuna sustatu beharko du lanpostuen definizioan, eskuratzeko, kontratazioan eta iraungitzean, sailkapen profesionalen, promozioan, prestakuntzan, laneko segurtasun eta osasunean, ordainsarien politikan, erantzukidetasunean eta bizitza pertsonala, lanekoa eta familiakoa kontziliatzean, laneko kalitate eta egonkortasunean, lantzaioaren iraupen eta antolaketan eta ekintza sindikalean, ordezkaritza eta hitzarmen kolektiboan. Hala, lan baldintza duinak, egokiak eta

generación de los informes y enlaces de acceso a datos (anillamientos y recuperaciones) generados a partir de los anillamientos (incluyendo reporte).

- Impulsar la formación continuada de personas anilladoras y la formación de nuevas personas anilladores en Bizkaia
- Coordinar y centralizar las solicitudes de anillamiento de aves en Bizkaia
- Asesoramiento en material de anillamiento y aves en general.

4.- DESARROLLO DE LOS COMPROMISOS ADQUIRIDOS.

En el desarrollo de los compromisos adquiridos y al objeto de lograr la máxima eficacia en la en la gestión de la subvención, la Asociación de Ciencias Aranzadi deberá:

- Facilitar colaboración para lograr la consecución de los objetivos.
- Mantenimiento y actualización del banco de datos de anillamiento, con la correspondiente generación de informes, publicaciones y conocimiento.
- Colaborar y aportar la documentación e información relacionada con el objeto de la subvención.
- En materia de igualdad entre mujeres y hombres la entidad deberá realizar las acciones subvencionadas de la siguiente manera:

a) La Asociación deberá promover la igualdad de mujeres y hombres en la definición de los puestos de trabajo, acceso, contratación y extinción, clasificación profesional, promoción, formación, seguridad y salud laboral, política retributiva, corresponsabilidad y conciliación de la vida personal, laboral y familiar, calidad y estabilidad laboral, duración y ordenación de la jornada laboral, y en la acción sindical, representación y negociación colectiva, asegurando unas condiciones laborales dignas, decentes y no discriminatorias.





ez baztertzailleak ziurtatuko dira.

b) Elkarateak zaindu beharko du emakume eta gizonen trataera, protagonismoa eta balorazioa baliokidea izan daitezela, eta berdintasunean, presentzia orekatuan, aniztasunean, erantzunkidetasunean eta genero-rol eta -identitateen askotarikotasunean oinarritutako irudia sustatzea. Hori guztia idatzizko, ahozko nahiz ikono bidezko informazioetan, publizitate ekintzetan, barne- nahiz kanpo-komunikazioan, modu formalean eta informalean, bai eta proiektu edo jarduerarekin lotutako edo horietarako sortutako materialei dagokienez ere.

- Bi hizkuntza ofizialak erabiltzeari dagokionez, elkarateak euskara erabili beharko du diruz lagundutako jardueraren ondorioz antolatzen diren jendaurreko esku-hartze guztietan. Horrez gain, bi hizkuntza ofizialak erabili beharko dira bere jardueraren publizitatea egiteko erabilitako eskuliburu, kartel edo bestelako euskarri guztietan.

- Elkarateak dirulaguntza honetan aurrez ikusitako ekintzak egikaritzeko kontratazio berriak egin behar baditu, ahal den neurrian, saiatuko da bereziki kalteberak diren taldeak bultzatzen, hala nola luzaroko langabeak, lehenengo enpleguaren bila dabiltzan gazteak, 45 urtetik gorako langabeak, emakumeak...

5. FINANTZAKETA, ZENBATEKOA ETA AURREKONTU-KREDITUA

Bizkaiko Foru Aldundiaren konpromisoa da onuradunari 2026ko ekitaldian 15.000 euroko ekarpen ekonomikoa ematea.

Bizkaiko Foru Aldundiak ez du finantzaketa osagarririk emango. Beraz, eraztunketa zientifikoa egitean zenbateko hori gainditzeko badu, gastu horiek estaltzeko kanpoko beste funts batzuk edo funts propioak erabili beharko dira, eta Dirulaguntzei buruzko Araudia onesten duen Bizkaiko Foru Aldundiaren martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuaren 27.2 artikulua aplikatuko da bere hedadura guztian.

b) La Asociación deberá velar porque el tratamiento, protagonismo y valoración de mujeres y hombres sea equivalente y el fomento de una imagen con valores de igualdad, presencia equilibrada, diversidad, corresponsabilidad, y pluralidad de roles e identidades de género, tanto en la información escrita, oral, iconográfica, acciones publicitarias, comunicación interna y externa, formal e informal como en los materiales generados o relacionados con la ejecución del proyecto o actividad.

- En materia de uso de las dos lenguas oficiales, la Sociedad deberán utilizar el euskera en todas las intervenciones públicas resultantes de la actividad subvencionada. Además, en todos los folletos, carteles o cualquier otro soporte utilizado para dar publicidad de su actividad a la ciudadanía deberán utilizarse las dos lenguas oficiales.

- En el caso de que sea necesario realizar por parte de la Asociación nuevas contrataciones de cara a la ejecución de las acciones contempladas en la presente subvención procurará, en la medida de lo posible, favorecer colectivos especialmente desfavorecidos como personas paradas de larga duración, personas jóvenes en busca de su primer empleo, personas mayores de 45 años desempleadas, mujeres...

5. FINANCIACIÓN, CUANTÍA Y CRÉDITO PRESUPUESTARIO

El compromiso de la Diputación Foral de Bizkaia se concreta en la aportación económica a el beneficiario de 15.000 euros en el ejercicio 2026.

La Diputación Foral de Bizkaia no aportará ninguna financiación adicional, por lo que todos los gastos que se devenguen por la realización de las actividades del anillamiento científico que superen la mencionada cuantía, tendrán que contar con financiación proveniente de otros fondos externos o propios, aplicándose el artículo 27.2 del Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 34/2010, de 23 de marzo, por el que se aprueba el Reglamento de Subvenciones en toda su extensión.





Erakunde onuradunak diruz lagundutako zenbateko guztia laugarren puntuan adierazten diren konpromisoak betetzera bideratu beharko du.

La entidad beneficiaria deberá destinar la totalidad de la cuantía subvencionada al cumplimiento de los compromisos suscritos en el punto 4.

6.- DIRULAGUNTZA JASO DEZAKETEN GASTUAK.

Dirulaguntza jaso dezaketengatik gastutzat hartuko dira diruz lagundutako jardueraren izaerari zalantzarik gabe erantzuten diotenak, behar-beharrezkoak badira eta 2026ko abenduaren 31 baino lehen egiten badira. Diruz lagundu daitezkeen gastuen eskuraketa-balioa ezin da inolaz ere merkatuko balioa baino handiagoa izan.

Dirulaguntza jaso dezakeen gastuaren zenbatekoa Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legean finkatutako zenbatekoak baino gehiagokoa bada, kontratu txikian, ARANZADI ZIENTZIA ELKARTEAK hiru hornitzailearen eskaintzak eskatu beharko ditu gutxienez, zerbitzua egiteko edo ondasuna emateko konpromisoa hartu baino lehen. Hori ez da beharrezkoa izango baldin eta, dirulaguntza jaso dezaketengatik gastuen ezaugarri bereziengatik, merkatuan ondasun eta zerbitzuok hornitu edo egiten dituen hainbeste entitatetik ez badago, edo gastua foru-agindu hau onetsi baino lehen egin bada.

Dirulaguntzari buruzko oinarri-arauetan beren-beregi kontrakoa xedatu ezik, hura erregulatzeko arauetan zehazturiko justifikazio-epea amaitu baino lehen benetan ordaintzen dena hartuko da egindako gastutzat.

Dirulaguntzaren onuraduna enpresa bat denean, diruz lagundu daitezkeen eta merkataritza-eragiketarik egin dituen gastuek aplikatzeko zaion araudi sektorialean ezarritako ordainketa-epeetan ordainduta egon beharko dute, edo, halakorik ezean, Merkataritza-eragiketarako berankortasunaren aurkako neurriak ezartzen dituen abenduaren 29ko 3/2004 Legean ezarritakoetan.

Halaber, eta orokorrean, diruz lagundu daitezkeen gastua izango da dirulaguntza honen indarraldian egin dena. Hala eta guztiz ere, 2026ko urtarrilaren 1aren aurretik egindako gastuak onartuko dira, betiere, zuzenean lotuta badaude diruz lagundutako jarduerak.

6.- GASTOS SUBVENCIONABLES.

Se consideran gastos subvencionables aquellos que de manera indubitada respondan a la naturaleza de la actividad subvencionada, resulten estrictamente necesarios y se realicen antes del 31 de diciembre de 2026. En ningún caso el coste de adquisición de los gastos subvencionables podrá ser superior al valor de mercado.

Cuando el importe del gasto subvencionable supere las cuantías establecidas en la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector público, para el contrato menor, la SOCIEDAD DE CIENCIAS ARANZADI deberá solicitar como mínimo tres ofertas de diferentes proveedores, con carácter previo a la contratación del compromiso para la prestación del servicio o la entrega del bien, salvo que por las especiales características de los gastos subvencionables no exista en el mercado suficiente número de entidades que lo suministren o presten, o salvo que el gasto se hubiera realizado con anterioridad a la aprobación de esta orden foral.

Salvo disposición expresa en contrario en las bases reguladoras de las subvenciones, se considerará gasto realizado el que ha sido efectivamente pagado con anterioridad a la finalización del período de justificación determinado por la normativa reguladora de la subvención.

Cuando el beneficiario de la subvención sea una empresa, los gastos subvencionables en los que haya incurrido en sus operaciones comerciales deberán haber sido abonados en los plazos de pago previstos en la normativa sectorial que le sea de aplicación o, en su defecto, en los establecidos en la Ley 3/2004, de 29 de diciembre, por la que se establecen medidas de lucha contra la morosidad en las operaciones comerciales.

Asimismo, y de manera general, se considerará gasto subvencionable el que ha sido realizado en el plazo de vigencia de la presente subvención. No obstante, se admitirán los gastos realizados con anterioridad al 1 de enero de 2026, siempre que se





prestatzearekin eta behar bezala justifikatu beharko dira nahitaez.

1.- Hurrengo gastu hauek ez dira inola ere diruz lagunduko:

- a) Banku-kontuetako korritu zordunak.
- b) Korrituak, errekarquak eta administrazio- eta zigor-zehapenak.
- c) Prozedura judizialako gastuak.

2.- Tributuak diruz lagundu ahalko dira, dirulaguntzaren onuradunak egiaz ordaintzen dituenen. Ez dira dirulaguntza jaso dezaketen gastuak izango zeharkako zergak gastuak berreskuratu edo konpentsatu daitezkeen kasuetan, ezta errentaren gaineko zerga pertsonalak ere.

3.- Zeharkako kostuei dagokienez, eskuarki onarturiko kontabilitate-arau eta -printzipioen arabera arrazoizkoa den zatia egotziko dio onuradunak lagundutako jarduerari eta, betiere, kostu horiek jarduera benetan egiten den epeari dagozkion neurrian.

7- APLIKATZEKO ARAUBIDE JURIDIKOA

Foru-agindu honen xede den dirulaguntza honako hauen arabera emango da: Foru-administrazioak emandako dirulaguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 9. artikulua eta 20.2.a) artikulua, 26. artikuluari lotuta, eta Foru Arau hori garatzen duen Dirulaguntzen Araudia onartzen duen martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuaren 12. eta 50. artikulua.

Dirulaguntzaren emakida arautzen duen araubide juridikoa honako hau izango da:

- a) 5/2005 Foru Araua, maiatzaren 31koa, Bizkaiko Lurralde Historikoko Foru Administrazioak ematen dituen dirulaguntzen araubide juridiko orokorra ezartzen duena, eta bere garapen-xedapenak.
- b) 34/2010 Foru Dekretua, martxoaren 23koa, Dirulaguntzei buruzko Araudia onesten duena, Foru

relacionen direktamente con los preparativos de la actividad subvencionada con la obligación de justificarse debidamente.

1.- En ningún caso serán gastos subvencionables:

- a) Los intereses deudores de las cuentas bancarias
- b) Intereses, recargos y sanciones administrativas y penales
- c) Los gastos de procedimientos judiciales

2.- Los tributos son gasto subvencionable cuando la persona beneficiaria de la subvención los abona efectivamente. En ningún caso se consideran gastos subvencionables los impuestos indirectos cuando sean susceptibles de recuperación o compensación ni los impuestos personales sobre la renta.

3.- Los costes indirectos habrán de imputarse por la persona beneficiaria a la actividad subvencionada en la parte que razonablemente corresponda de acuerdo con principios y normas de contabilidad generalmente admitidas y, en todo caso, en la medida en que tales costes correspondan al período en que efectivamente se realiza la actividad.

7.- RÉGIMEN JURÍDICO APLICABLE

La subvención objeto de esta orden foral otorga en virtud de los artículos 9 y 20.2.a), en relación con el artículo 26, todos de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral, y los artículos 12 y 50 del Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo, por el que se aprueba el Reglamento de Subvenciones, de desarrollo de la mencionada Norma Foral.

El régimen jurídico que regula la concesión de la subvención será:

- a) La Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral del Territorio Histórico de Bizkaia y sus disposiciones de desarrollo.
- b) El Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo, por el que se aprueba el Reglamento de





Administrazioaren dirulaguntzen araubide juridiko orokorra ezartzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Araua garatuz.

c) Foru-agindu hau eta administrazio-zuzenbideko gainerako arauak, eta halakorik ez badago, zuzenbide pribatuko arauak aplikatuko dira.

8.- BESTE DIRULAGUNTZA BATZUEKIN BATERAEZINTASUNA

Foru Administrazioak emandako dirulaguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 16. artikulua eta Bizkaiko Foru Aldundiaren martxoaren 23ko 34/2010 Dekretuak onartutako Dirulaguntzen Araudiaren 52.2e) artikulua ezarritako ondorioetarako, Foru Aldundiaren dirulaguntza hau bateragarria izango da onuradunak helburu berberarekin jaso ditzakeen gainerako dirulaguntzekin, laguntzekin, sarrerekin edo baliabideekin, betiere, dirulaguntza honen xedea garatzeko eta betearazteko; horiek edozein administrazio eman ahalko ditu, bai eta erakunde publikoek zein pribatuek, estatukoek, Europar Batasunak eta nazioarteko erakundeek ere.

Aranzadi Zientzia Elkarteak Ingurune Naturala eta Nekazaritza Sustatzeko Sailari jakinarazi beharko dio foru-agindu honetan jasotako jardueretara zuzendutako bestelako dirulaguntzak edo laguntzak jaso dituela.

Dirulaguntzen Foru Arauaren 18.3 artikulua ezarritakoari jarraikiz, emandako dirulaguntzaren zenbatekoa, bera bakarrik edo beste dirulaguntza, laguntza, sarrera edo baliabide batzuekin batera, ezin da izan inolaz ere dirulaguntza jasotzen duen jardueraren kostua baino gehiago.

9.- DIRULAGUNTZAREN ORDAINKETA ETA BERMEEN ARAUBIDEA

Foru-agindua onestean ordainduko da dirulaguntza, eta, horretarako, erakunde onuradunak ez du inolako bermerik ezarri behar izango.

Subvenciones, de desarrollo de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral de Subvenciones.

c) La presente orden foral y las restantes normas de derecho administrativo y, en su defecto, se aplicarán las normas de derecho privado.

8.-INCOMPATIBILIDAD CON OTRAS SUBVENCIONES

A los efectos del artículo 16 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral y del artículo 52.2e) del Reglamento de Subvenciones aprobado por el Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 34/2010, de 23 de marzo, la presente subvención foral será compatible con cualquier otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad, que la beneficiaria recibiera de cualquier Administración o ente público o privado, estatal, de la Unión Europea o de organismos internacionales para el desarrollo y ejecución del objeto de la subvención.

La Sociedad de Ciencias Aranzadi deberá informar al Departamento de Medio Natural y Agricultura de la obtención de otras subvenciones o ayudas destinadas a las actividades recogidas en la presente orden foral.

Conforme al artículo 18.3 Norma Foral de Subvenciones, el importe de la subvención concedida en ningún caso podrá ser de tal cuantía que, aisladamente o en concurrencia con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos, supere el coste de la actividad subvencionada.

9.-PAGO DE LA SUBVENCIÓN Y RÉGIMEN DE GARANTÍAS

El pago total de la subvención se realizará a la aprobación de la orden foral no siendo necesario que la entidad beneficiaria establezca garantía alguna.





10.- BURUTZEKO EPEA

1.- Dirulaguntzaren xede den jarduera 2026ko urtarilaren 1ean hasiko da eta 2026ko abenduaren 31 baino lehen bukatuko da.

2.- Dirulaguntzak ematen dituen organoak hura emateko ebazpena aldatu ahal izango du ofizioz, interesduna entzun ondoren eta funtsak aplikatu aurretik, kasu honetan: dirulaguntza emateko kontuan hartutako inguruabarrak aldatzen badira eta aldaketa horrek lortu nahi den interes publikoa lortzea eragozten edo arriskuan jartzen badu, eta onuradunari kalte ekonomikorik eragiten ez bazaio.

11.- JUSTIFIKATZEKO EPEA ETA MODUA

Dirulaguntzaren helburua bete izanaren justifikazioa eta erakunde onuradunak jasotako funtsen aplikazioa 2027ko martxoaren 31 baino lehen egin beharko da, agiri hauek formalki igorri beharko dizkio Bizkaiko Foru Aldundiaren Ingurune Naturala eta Nekazaritza Sustatzeko Sailari, Dirulaguntzen araubidea onesten duen Bizkaiko Foru Aldundiaren martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuaren 57. artikuluan araututakoari jarraituz:

1. Ezarritako baldintzak betetzeari buruzko jarduera-memoria, egindako jarduerak eta lortutako emaitzak adierazita. Memoria horrek atal espezifiko bat izango du, genero-ikuspegitik egindako ekintzak ebaluatzeko, eta egindako ekintzen datuak sexuaren arabera bereizita eman beharko ditu.

2. Garatutako jardueren kostua justifikatzeko memoria ekonomikoa, honako hauek jasoko dituen:

a) Egindako jarduerari egotzitako gastuen eta diru-sarreraren egoera-orria. Bete beharreko gastuen eta diru-sarreraren egoera-orriak 1. inprimakian proposatzen den ereduaren egiturari erantzun beharko dio.

10.- PLAZO DE EJECUCIÓN

1.- La actividad objeto de la subvención se inicia el 1 de enero de 2026 y finalizará con anterioridad al 31 de diciembre de 2026.

2.- El órgano concedente podrá modificar de oficio la resolución de concesión, previa audiencia de la interesada y antes de la aplicación de los fondos, cuando la alteración de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión impida o dificulten la consecución del interés público perseguido y no se irroguen perjuicios económicos al beneficiario.

11.- PLAZO Y FORMA DE JUSTIFICACIÓN

La justificación del cumplimiento de la finalidad por la que se concedió la subvención y la aplicación de los fondos percibidos por parte de la entidad beneficiaria deberá efectuarse antes del 31 de marzo de 2027 mediante la remisión formal al Departamento de Medio Natural y Agricultura de la Diputación Foral de Bizkaia de la siguiente documentación, según viene regulado en el artículo 57 del Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 34/2010, de 23 de marzo, por el que se aprueba el Reglamento de Subvenciones:

1. Una memoria de actuación del cumplimiento de las condiciones impuestas, con indicación de las actividades realizadas y de los resultados obtenidos. Esta memoria contendrá un apartado específico de cara a evaluar las acciones realizadas desde una perspectiva de género, debiendo aportar datos segregados por sexo de las acciones realizadas.

2. Una memoria económica justificativa del coste de las actividades desarrolladas, que contendrá:

a) Estado de gastos e ingresos imputados a las actividades desarrolladas. El estado de gastos e ingresos a cumplimentar deberá responder a la estructura del modelo que se propone en el formulario 1.





b) Aurreko a) idatz-zatian adierazitako gastuen egoera-orria osatzen duten kontzeptu bakoitzerako, diruz lagundutako proiektuaren gastuen zerrenda sailkatua egingo da, hartzekoduna, dokumentu-zenbakia, zenbatekoa eta jaulkipen- eta ordainketa-data adierazita, 2 a), b), c) eta d) formularioetan proposatzen den dokumentuaren egituraren arabera. Justifikazioepea amaitzen den egunean benetan ordaindutako gastuak bakarrik hartuko dira kontuan.

c) Diru-sarreraren egoera-orria osatzen duten partida bakoitzerako, aurreko a) idatz-zatian aipatzen diren diru-sarreraren, dirulaguntzen edo beste diru-sarrera batzuen zerrenda xehatua, zenbatekoa eta jatorria adierazita, 3 a) eta b) formularioetan proposatzen den dokumentuaren egituraren arabera.

d) Gastuen zerrenda sailkatuan sartutako kostu orokorrak eta/edo zeharkakoak banatzeko irizpideak adieraztea.

b) Para cada uno de los conceptos que componen el estado de gastos señalado en el apartado a) anterior, se elaborará una relación clasificada de los gastos del proyecto subvencionado, con identificación del acreedor, número de documento, importe y fecha de emisión y pago, conforme a la estructura del documento que se propone en los formularios 2 a), b), c) y d). Solo se tendrán en cuenta gastos efectivamente abonados a la fecha de fin de plazo de justificación.

c) Para cada una de las partidas que componen el estado de ingresos, una relación detallada de los ingresos que se mencionan en el apartado a) anterior, de las subvenciones o de otros ingresos, indicando importe y procedencia, conforme a la estructura del documento que se propone en los formularios 3 a) y b).

d) Indicación de los criterios de reparto de los costes generales y/o indirectos incorporados en la relación clasificada de gastos.

12.- BETEBEHARRAK

Foru-agindu hau behar bezala betetzeko onuradunak betebeharrak hauek izango ditu:

- Bizkaiko Foru Aldundiaren Ingurune Naturala eta Nekazaritza Sustatzeko Sailak dirulaguntzak kontrolatzeko egokitzat jotzen dituen ikuskapenak onartzea, kontabilitate- eta finantza-kudeaketa barne.
- Bizkaiko Foru Aldundiaren Ingurune Naturala eta Nekazaritza Sustatzeko Sailari eta Ogasun eta Finantza Sailari, Kontu Publikoen Euskal Epaitegiari eta gainerako organo eskudunei beharrezko informazioa ematea; izan ere, informazio hori eskatu ahalko zaio euren zereginak betetzean, emandako dirulaguntzari dagokionez.

13.- AZPIKONTRATATZEA

1.- Foru-agindu honek xedatzen duenerako, azpikontrataziotzat hartuko da dirulaguntzaren erakunde onuradunak hirugarrenekin dirulaguntzaren xede den jardura oso-osorik edo zati batean

12.- OBLIGACIONES

Para la correcta ejecución de la presente orden foral el beneficiario adquiere las siguientes obligaciones:

- Someterse a las inspecciones que el Departamento de Medio Natural y Agricultura de la Diputación Foral de Bizkaia considere oportuno realizar para el control de las subvenciones, incluida la gestión contable y financiera.
- Facilitar a los Departamentos de Medio Natural y Agricultura de la Diputación Foral y de Hacienda y Finanzas de la Diputación Foral de Bizkaia, al Tribunal Vasco de Cuentas Públicas y demás Órganos competentes la información que les sea requerida en el ejercicio de sus funciones respecto de la subvención concedida.

13.- SUBCONTRATACIÓN

1.- A los efectos de esta orden foral, se entiende que se produce subcontratación cuando la entidad beneficiaria de la subvención concierta con terceros la ejecución total o parcial de la actividad que





gauzatzea.

2.- Erakunde onuradunak oso-osorik edo zati batean azpikontrata dezake diruz lagundutako jarduera, maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 27. artikulua eta Bizkaiko Foru Aldundiaren maiatzaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuaren 53. artikulua xedatutako eskakizun eta debekuekin bat etorriz.

3.- Erakunde onuradunak azpikontratatzeko duen jarduera % 100era iritsi ahal izango da, eta jarduera zuzentzeko ekintza zuzena gordeko da beti, baina ezin izango da azpikontratatu.

4.- Hirugarrenekin hitzartutako jarduerak dirulaguntzaren % 20 gaitzen duenean eta 60.000 euro baino gehiagokoa denean, kontratua idatziz formalizatuta egon beharko da eta baimena eskatu beharko zaio Ingurune Naturala eta Nekazaritza Sustatzeko Sailari eta 15 eguneko epean ebatziko du. Berariazko ebazpenik ezean, baimena emandakotzat joko da administrazio-isiltasunez.

5.- Foru-administrazioak, preskripzio-epearen barnean, egiaztatu ahal izango du azpikontratutako jardueren kostua eta balio-merkatua, Dirulaguntzen erregelamendua onesten duen Bizkaiko Foru Aldundiaren martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuaren 72. artikuluan ezarritakoarekin bat etorriz. Aurrekoaren bidez, gainera, foru-administrazioek emandako dirulaguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Araua garatzen da.

14.- ZERGA-BETEBEHARRAK ETA GIZARTE-SEGURANTZAREKIKOAK

Erakunde onuradunak egiaztatu beharko du dirulaguntza ematen eta ordaintzen denean egunean dituela zerga-betebeharrak eta gizarte-segurantzarekikoak.

Baldin eta egiaztapenean antzematen bada erakunde onuradunak ez duela betetzen aurreko paragrafoan ezarritakoa, hamar (10) eguneko epealdia emango zaio bere egoera erregularizatzeko, eta adieraziko zaio, hori egin ezean, aldundiaren ekarpena jasotzeko eskubidea kenduko zaiola, administrazio-ebazpen baten bitartez.

constituye el objeto de la subvención.

2.- La Entidad beneficiaria podrá subcontratar total o parcialmente, la actividad subvencionada, de acuerdo con los requisitos y prohibiciones establecidos en el artículo 27 de la Norma Foral 5/2005 de 31 de mayo y el artículo 53 del Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 34/2010 de 23 de marzo.

3.- La actividad que la entidad beneficiaria subcontrate, podrá llegar al 100%, reservándose siempre la acción directa de la dirección de la actividad, que no podrá ser subcontratada.

4.- Cuando la actividad concertada con terceras personas exceda del 20% de la subvención y, además sea superior a 60.000 euros, el contrato deberá estar formalizado por escrito y deberá solicitarse una autorización al Departamento de Medio Natural y Agricultura, quien resolverá en un plazo de 15 días. Caso de no mediar resolución expresa, la autorización se considerará concedida mediante silencio administrativo.

5.- La Administración Foral podrá comprobar, dentro del periodo de prescripción, el coste, así como el valor de mercado de las actividades subcontratadas de conformidad con lo establecido en el artículo 72 del Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo, por el que se aprueba el Reglamento de Subvenciones, de desarrollo de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por el que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral.

14.- OBLIGACIONES TRIBUTARIAS Y CON LA SEGURIDAD SOCIAL

La Asociación beneficiaria deberá acreditar, hallarse al corriente de sus obligaciones tributarias y de la seguridad social en el momento de otorgamiento y del pago del importe de la solicitud.

Si como consecuencia de la comprobación efectuada resulta que tal entidad incumple lo establecido en el párrafo anterior, ésta será requerida para que en el plazo de 10 días regularice tal situación con indicación de que, en caso contrario, pierde el derecho a la aportación económica foral, previa la correspondiente resolución administrativa.





Dirulaguntza ez da ordainduko eskaera izapidetu bitartean eskatzaileak ez baditu egunean zerga-betebeharrak eta Gizarte-Segurantzarekikoak, edo zorduna bada dirulaguntzak itzultzeko prozeduraren ebazpen baten bidez.

Halaber, erakunde onuradunari laguntza horiek eman eta, kasuan kasu, ordaintzeko ezinbestekoa izango da Bizkaiko Foru Aldundiak eta bere erakunde autonomoek eman dituzten izaera bereko laguntzen edo dirulaguntzen inguruan hasten diren dirua itzultzeko prozedurak edo zehapen-prozedurak amaituta egotea, horiek izapidetzen edo ordaintzeke daudenean.

15.- PROZEDURA AGINTZEKO ETA BIDERATZEKO ORGANOA ESKUDUNA

Prozeduraren organo kudeatzailea Natura Ondarea Zaintzeko Zerbitzua izango da. Horrek, beharrezkotzat jotzen dituen beste jardura egingo ditu, ofizioz, datuak zehazteko, ezagutzeko eta egiaztatzeko. Izan ere, horiek kontuan hartuz eman eta justifikatuko da foru-agindu honen xede den dirulaguntza eta ebazteko proposamena egingo zaio eskumena duen organoari.

Ingurune Naturala eta Nekazaritza Sustatzeko Saileko Ingurumeneko Zuzendaritza Nagusiko Natura Ondarea Zaintzeko Zerbitzuak beharrezkoak diren egiaztapenak eta kontsultak egingo ditu administrazioak dirulaguntza jaso duen erakundeari buruz dituen datuak direla-eta, datuok beharrezkoak direnean laguntzaren izapidetze administratiborako, eskatzaileek berariaz aurka egiten ez badiote; kasu horretan, eskatutako ziurtagiriak eta dokumentuak aurkeztu beharko dituzte. Horretarako, Bizkaiko Elkarreragingarritasun Nodoa eta bestelako elkarreragingarritasun-zerbitzuak erabiliko ditu. Arrazoi teknikoak direla-eta elkarreragingarritasuna ezinezkoa bada, Natura Ondarea Zaintzeko Zerbitzuak izapideak egiteko beharrezkoak diren datuak edo dokumentuak eskatu ahal izango ditu, betiere, Administrazio Prozedura Erkidearen 39/2015 Legearen 28.2 artikuluan aurreikusitako baldintzen arabera —Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016ko apirilaren 27ko 2016/679

No se materializaría el pago de la subvención si a la fecha de su tramitación no se está al corriente en el cumplimiento de las citadas obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social, o sea deudora por resolución de procedimiento de reintegro de subvenciones.

Asimismo, la concesión y, en su caso el pago de las ayudas a la entidad beneficiaria quedarán condicionadas a la terminación de cualquier procedimiento de reintegro o sancionador que, habiéndose iniciado en el marco de ayudas o subvenciones de la misma naturaleza concedidas por la Diputación Foral de Bizkaia y sus organismos autónomos, se halle todavía en tramitación o, en su caso, pendiente de abono.

15.- ORGANOA COMPETENTE PARA LA ORDENACIÓN E INSTRUCCIÓN DEL PROCEDIMIENTO.

El Órgano gestor del procedimiento será el Servicio de Patrimonio Natural, el cual realizará de oficio cuantas actuaciones estime necesarias para la determinación, conocimiento y comprobación de los datos en virtud de los cuales debe formularse la concesión y justificación de la subvención objeto de esta orden foral y su propuesta de resolución al Órgano competente para resolver.

El Servicio de Patrimonio Natural de la Dirección General de Medio Ambiente del Departamento de Medio Natural y Agricultura mediante el Nodo de Interoperabilidad de Bizkaia, a través de los servicios de interoperabilidad expuestos, realizará las comprobaciones y consultas necesarias de los datos requeridos para la tramitación administrativa de esta ayuda que obren en poder de la Administración, siempre que no exista oposición expresa por parte de la entidad subvencionada, en cuyo caso deberán aportar los certificados y documentos requeridos. Si por causas técnicas la interoperabilidad no fuera posible el Servicio de Patrimonio Natural podrá requerir datos o documentos necesarios para la tramitación, todo ello según los términos previsto del artículo 28.2 de la Ley 39/2015 de Procedimiento Administrativo Común, en relación al artículo 6.e) del Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de abril de 2016, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta





(EB) Erregelamenduaren 6.e) artikuluari dagokionez, datu pertsonalen tratamenduari eta datu horien zirkulazio askeari buruzkoa— eta Datuak Babesteko Lege Organikoaren (3/2018 LO) zortzigarren xedapen gehigarrian xedatutakoaren arabera.

Espedientea izapidetu bitartean, instrukzio-organoak beharrezko datuak zehazteko eta egiaztatze behar adina informazio eta dokumentu gehigarri eskatu ahal izango ditu. Interesdunak ez baditu izapide horiek betetzen, Administrazio Publikoen Prozedura Erkideari buruzko urriaren 1eko 39/2015 Legean ezarritakoari jarraituko zaio.

16.- EMANDAKO DIRULAGUNTZA EGIAZTATZEA

Natura Ondarea Zaintzeko Zerbitzuak honako hauek egiaztatuko ditu:

1.- Proiektuaren edo egindako jardueraren gaineko azalpen-memoriaren edukia.

Memoria horretan jarduketan alderdirik aipagarrienak jaso beharko dira.

2.- Erakundeak aurkeztutako txosten ekonomikoaren edukia, sarrerak eta gastuak zehaztuta. Halaber, egiaztatuko da fakturak edo merkataritza-trafiko juridikoan froga balio baliokidea duten agiriak zuzenak direla eta diruz lagundutako jarduketari dagozkiola.

Egiaztapen hori Natura Ondarea Zaintzeko Zerbitzuaren txosten batean jasoko da.

Txostena onuradunek dokumentazio hori aurkeztu ondoren egingo da, gehienez ere hura aurkezten denetik 4 hilabeteko epean.

17.- EMANDAKO DIRULAGUNTZAREN PUBLIZITATEA

1.- Aranzadi Zientzia Elkarteak Bizkaiko Foru Aldundiak emandako laguntza zabaltzeko konpromisoa hartuko du; horretarako, dibulgazio edo

al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos; así como a lo establecido en la Disposición Adicional Octava de la Ley Orgánica de Protección de Datos (LO 3/2018).

Durante la instrucción del expediente el Órgano instructor podrá requerir cuanta información y documentos adicionales precise para determinar y comprobar los datos necesarios. En el supuesto de inactividad de la persona interesada en la cumplimentación de estos trámites, se estará a lo dispuesto en la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Común de las Administraciones Públicas.

16.- COMPROBACIÓN DE LA SUBVENCIÓN CONCEDIDA.

Por parte del Servicio de Patrimonio Natural se procederá a la comprobación de:

1.- El contenido de la memoria técnica explicativa del proyecto o actuación llevada a cabo.

En esta memoria se deberán recoger los aspectos más relevantes de las actuaciones realizadas.

2.- El contenido de la memoria económica detallada de ingresos y gastos presentada por la entidad. Así mismo se verificará que las facturas o documentos de valor probatorio equivalente en el tráfico jurídico mercantil son correctas y se corresponden con la actuación subvencionada.

Esta comprobación se plasmará en un informe del Servicio de Patrimonio Natural.

Este informe será realizado una vez que la entidad beneficiaria haya presentado dicha documentación y en un plazo máximo de 4 meses desde su presentación.

17.- PUBLICIDAD DE LA SUBVENCIÓN CONCEDIDA

1.- La Sociedad de Ciencias Aranzadi se compromete a difundir la colaboración prestada por la Diputación Foral de Bizkaia, insertando la imagen





erreferentziako elementuetan foru-aldundiaren irudia txertatu beharko du erakunde finantzatzaile gisa.

2.- Obligazio hori betetzen ez bada, eta Dirulaguntzen 5/2005 Foru Arauaren IV. tituluan aurreikusitako araubidea aplikatzeagatik sor daitezkeen erantzukizunak albo batera utzi gabe, honako arauak aplikatuko dira:

a) Oraindik ere baldintzak errespetatuz bete ahal bada, Bizkaiko Foru Aldundiaren Ingurune Naturala eta Nekazaritza Sustatzeko Sailari eskatuko zaio 15 egun baino lehen ezarritako hedapen-neurriak har ditzala, berariaz ohartarazi ostean, betetzen ez bada, Dirulaguntzen Foru Arauaren 33. artikulua betez, zein ondorio aplikatuko diren. Ezingo da atzera botatzeko edo itzultzeko inolako erabakirik hartu Bizkaiko Foru Aldundiaren Ingurune Naturala eta Nekazaritza Sustatzeko Sailak izapide hori bete ez badu.

b) Neurri horien eraginpean dauden jarduerak gauzatu direlako jarduera horiek ezin badira ezarritako baldintzetan bete, Bizkaiko Foru Aldundiaren Ingurune Naturala eta Nekazaritza Sustatzeko Sailak ordezkotako neurriak ezarri ahal izango ditu, baldin eta neurri horiek aukera ematen badute jasotako finantzaketa publikoa zabaltzeko, hasieran erabakitakoen irismen berarekin. Bizkaiko Foru Aldundiaren Ingurune Naturala eta Nekazaritza Sustatzeko Sailak onuradunari ematen dion errekerimenduan, gehienez ere 15 eguneko epea ezarri beharko da erabakia hartzeko, eta berariaz ohartarazi beharko da ez-betetze horrek Dirulaguntzei buruzko Foru Arauaren 33. artikulua aplikatuz izan ditzakeen ondorioak.

3.- Bizkaiko Foru Aldundiak jarduera garatzean egindako materialak, agiriak eta datuak sartu ahal izango ditu edozein euskarritan egokia dela uste badu, eta adierazi beharko du Aranzadi Zientzia Elkartean egin dituela.

4.- Gainera, Gardentasunaren 2/2016 Foru Arauan jasotako publikotasun aktiboari buruzko arauak erakunde pribatuei ere aplikatuko zaizkie, aurrekontu-ekitaldian zehar Bizkaiko Foru Aldundiaren 100.000 euro edo gehiagoko laguntzak

corporativa de la Diputación Foral, como entidad financiadora, en todo elemento divulgativo o referencial del mismo.

2.- De incumplirse esta obligación, y sin perjuicio de las responsabilidades en que, por aplicación del régimen previsto en el título IV de la Norma Foral 5/2005 de Subvenciones pudieran corresponder, se aplicarán las siguientes reglas:

a) Si resultara aún posible su cumplimiento en los términos establecidos, el Departamento de Medio Natural y Agricultura de la Diputación Foral de Bizkaia requerirá al beneficiario, para que adopte las medidas de difusión establecidas en un plazo no superior a 15 días, con expresa advertencia de las consecuencias que de dicho incumplimiento pudieran derivarse por aplicación del artículo 33 de la Norma Foral de Subvenciones. Sin que pueda adoptarse ninguna decisión de revocación o reintegro sin que el Departamento de Medio Natural y Agricultura de la Diputación Foral de Bizkaia hubiera dado cumplimiento ha dicho trámite.

b) Si por haberse desarrollado ya las actividades afectadas por estas medidas, no resultara posible su cumplimiento en los términos establecidos, el Departamento de Medio Natural y Agricultura de la Diputación Foral de Bizkaia podrá establecer medidas alternativas, siempre que estas permitieran dar la difusión de la financiación pública recibida con el mismo alcance de las inicialmente acordadas. En el requerimiento que se dirija por el Departamento de Medio Natural y Agricultura de la Diputación Foral de Bizkaia al beneficiario, se fijará un plazo no superior a 15 días para su adopción con expresa advertencia de las consecuencias que de dicho incumplimiento pudieran derivarse por aplicación del artículo 33 de la Norma Foral de Subvenciones.

3.- La Diputación Foral de Bizkaia podrá utilizar e incorporar en cualquier soporte que juzgue conveniente los materiales, documentos y datos realizados durante el desarrollo de la actividad, indicando que han sido elaborados por la Sociedad de Ciencias Aranzadi.

4.- Resultarán de aplicación las normas de publicidad activa reguladas en la Norma Foral 2/2016 de transparencia a aquellas entidades privadas que durante un ejercicio presupuestario perciban de la Diputación Foral de Bizkaia ayudas o subvenciones





edo dirulaguntzak jasotzen badituzte edo haien urteko diru-sarreraren % 40 aldundiaren laguntzetatik edo dirulaguntzetatik badator, betiere, gutxienez 5.000 euro badira.

18.- EZ-BETETZEAK ETA ITZULKETAK

1.- Jasotako diru-laguntza eta beraren berandutza-korrituak itzuli beharko dira, baldin eta dirulaguntza arautzen duen foru-dekretuan ezarritako betebeharretakoren bat eta foru-administrazioak emandako dirulaguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauko 33. artikuluan ezarritako betebeharretako bat betetzen ez bada, besteak beste.

- a) Dirulaguntza jasotzeko behar diren baldintzak faltsutuz edo dirulaguntza jasotzea galaraziko luketen datuak ezkutatuz jaso bada dirulaguntza.
- b) Helburua, jarduketa edo proiektua zati batez edo osorik ez betetzea, edo dirulaguntza emateko oinarri den jokabidea ez izatea.
- c) Justifikatzeko betebeharra ez betetzea.

d) Ezarritako kontrol-jarduketak oztopatzea edo horiek egiteari uko egitea.

2.- Aurreko paragrafoan azaldutako kasuetatik kanpo, baldintzak partez betetzen direnean edo epearen barruan jardueraren zati bat bakarrik egiten denean, zalantzarik gabe frogatzen bada onuradunak konpromisoak betetzeko asmoz jardun duela, dirulaguntzaren zati bat ordainduko da edo, hala behar denean, dirulaguntzaren zati bat itzuli beharko da, egin behar zen jardura osoaren zenbateko zatia egin den kontuan hartuta.

3.- Bizkaiko Foru Aldundiaren zerbitzuek egindako egiaztapen edo kontrol finantzario batean egiaztatzen bada dirulaguntza jaso ondoren egindako gastu guztiak edo batzuk ez direla ordaindu eta horiek hartzekodunek eska baditzaquete, dirua itzultzeko eskatuko da, eta horretarako proportzionaltasunaren printzipioa erabiliko da. Hori dela eta, dirulaguntzarako egotzitako gastu guztien eta ordaindu gabeko gastuen proportzioko dirulaguntza-zatia itzuli beharko da.

4.- Era berean, dirulaguntzaren zenbatekoak, isolatua edo beste dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo bitartekoekin elkartuta, diruz lagundutako

que alcancen al menos una cuantía de 100.000 euros o cuando el 40 por ciento del total de sus ingresos anuales tengan el carácter de ayuda o subvención pública foral, siempre que alcancen como mínimo 5.000 euros.

18.- INCUMPLIMIENTOS Y REINTEGROS

1.- Procederá el reintegro de la subvención recibida y los intereses de demora correspondientes, cuando se incumplan algunas o algunas de las obligaciones establecidas en el Decreto Foral regulador de la subvención o de las previstas en el artículo 33 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por las Administración Foral, entre ellas:

- a) Obtención de la subvención falseando las condiciones requeridas para ello u ocultando aquellas que lo hubieran impedido.
- b) Incumplimiento total o parcial del objetivo, de la actividad o la no adopción del comportamiento que fundamentan la concesión de la subvención.
- c) Incumplimiento de la obligación de justificación.
- d) Negativa u obstrucción a las actuaciones de control establecidas.

2.- Fuera de los supuestos del párrafo precedente, el cumplimiento parcial de las condiciones o la realización en plazo de sólo una parte de la actividad, siempre que se acredite una actuación del beneficiario inequívocamente tendente a la satisfacción de los compromisos, dará lugar al pago parcial de la subvención o, en su caso, al reintegro también parcial aplicando la proporción en que se encuentre la actividad realizada respecto de la total.

3.- Si de la realización de una comprobación o control financiero por los servicios de la Diputación Foral de Bizkaia se pusiera de manifiesto la falta de pago de todos o parte de los gastos realizados, después de cobrada la subvención, siendo exigibles por los respectivos acreedores, se exigirá el reintegro aplicando el principio de proporcionalidad, a cuyo efecto se considerará reintegrable la subvención en proporción a los gastos no pagados respecto al total de gastos subvencionables imputados.

4.- Igualmente, cuando el importe de la subvención aisladamente o en concurrencia con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos, supere el





jarduketaren kostua gainditzen duenean, dirulaguntza jaso duen jarduketaren kostuaren gainean lortutako soberakina itzuli beharko da, eta dagozkion berandutze-korrituak eskatuko dira.

19.- NORBERAREN EKIMENEZ DIRULAGUNTZA ITZULTZEA

1.- Errekerimendurik egin gabe Bizkaiko Foru Aldundiak borondatez dirulaguntzaren zenbateko osoa edo zati bat itzultzen badu, Bizkaiko Foru Aldundiak Dirulaguntzei buruzko 5/2005 Foru Arauaren 34. artikulua xedatutakoaren arabera, benetan itzuli arte berandutze-korrituak kalkulatuko ditu.

2.- Horretarako, dagokion eskabidea aurkeztu beharko du, eta diputatuaren foru-agindu bidez ebatziko da. Agindu horretan, dagokion zenbatekoa sartzeko baliabideak adieraziko dira.

3.- Onuradunak finantza-erakunde batean edo telebanka sistemaren bitartez ordain dezake dirulaguntza eta, ondoren, diru-sarrera horren kopia edo frogagiria bidali beharko dio foru-zerbitzu kudeatzaileari.

20.- DIRULAGUNTZEN FINANTZA-KONTROLA

1.- Aranzadi Zientzia Elkartek laguntza eskaini behar du eta Bizkaiko Foru Aldundiak nahiz 40.3 artikulua aipatzen dituen eta finantza-kontrolaren funtzioak dituzten organoek eskatutako dokumentazioa emango du. Xede horretarako, Dirulaguntzei buruzko 5/2005 Foru Arauko 40.1 artikuluan aitortutako ahalak izango ditu.

a) Egiaztatu beharreko agiriak, euskarri informatikoan dauden programak eta artxiboak barne, eskuratzeko askatasuna.

b) Dirulaguntza oker lortu, gozatu edo erabili dela susmatzen denean, eragiketa horiei buruzko fakturen, dokumentu baliokideen edo beste edozein dokumenturen kopia lortzea edo atxikitzea.

2.- Eginbehar hori betetzeari uko egitea

coste de la actividad subvencionada, procederá el reintegro del exceso obtenido sobre el coste de la actividad subvencionada, así como la exigencia del interés de demora correspondiente.

19.- DEVOLUCIÓN DE LA SUBVENCIÓN POR PROPIA INICIATIVA

1.- Para el supuesto en el que el beneficiario sin previo requerimiento procediere a la devolución voluntaria total o parcial del importe de la subvención, la Diputación Foral de Bizkaia procederá al cálculo de los intereses de demora de acuerdo con lo previsto en el artículo 34 de la Norma Foral 5/2005 de Subvenciones y hasta el momento en que se produjera la devolución efectiva.

2.- A tal fin deberá presentar la correspondiente solicitud que será resuelta mediante Orden Foral de la Diputada y en la que se indicarán los medios para el ingreso de la cantidad correspondiente

3.- Una vez practicado el abono por la persona beneficiaria de la subvención bien en una entidad financiera, bien a través del sistema de telebanca, habrá de remitirse copia de la misma o justificante del respectivo ingreso al Servicio foral gestor.

20.- CONTROL FINANCIERO DE LAS SUBVENCIONES

1.- La Sociedad de Ciencias Aranzadi está obligado a prestar colaboración y facilitar cuanta documentación sea requerida por la Diputación Foral de Bizkaia, así como a los órganos a que se refiere el artículo 40.3 que, tengan atribuidas funciones de control financiero, a cuyo fin tendrán las facultades reconocidas en el artículo 40.1, ambos de la Norma Foral 5/2005 de Subvenciones, entre ellas:

a) El libre acceso a la documentación objeto de comprobación, incluidos los programas y archivos en soportes informáticos.

b) La obtención de copia o la retención de las facturas, documentos equivalentes o sustitutivos y de cualquier otro documento relativo a las operaciones en las que se deduzcan indicios de la incorrecta obtención, disfrute o destino de la subvención.

2.- La negativa al cumplimiento de esta obligación se





erresistentzia, aitzakia, traba edo ezetza izango da, Dirulaguntzei buruzko 5/2005 Foru Arauaren 33. artikulua aurreikusten dituen ondoreetarako, bidezkoak izan litezkeen zehapenak alde batera utzi gabe.

3.- Onuradunak Ingurune Naturala eta Nekazaritza Sustatzeko Sailari jakinarazi beharko dio dirulaguntza ematean kontuan hartu diren baldintzak aldatzen dituen inguruabarren bat gertatu bada edo xede bererako beste laguntza edo dirulaguntza publikoren bat lortu bada.

4.- Erakunde onuradunak jasotako funtsen aplikazioaren frogagiriak gorde behar ditu, agiri elektronikoak barne, egiaztatze eta kontrolatzeko jarduketetan erabilgarri izan daitezkeen bitartean.

21. - ARAU-HAUSTEAK ETA ZEHAPENAK

Foru-agindu honen ondorioz dirulaguntzaren arloan sor daitezkeen arau-haustek eta zehapenak Dirulaguntzei buruzko 5/2005 Foru Arauak IV. tituluko I. kapituluaren xedatutakoaren arabera arautuko dira.

HIRUGARRENA.- Ebazpen hau ARANZADI ZIENTZIA ELKARTEAri jakinaraztea.

LAUGARRENA.- Ebazpen honek administrazio- bidea bukatzen du eta bere aurka administrazioarekiko auzi-errekurtsoa jarri ahal izango da 3/1987 Foru Arauaren 69.1.d) artikuluan ezarritakoaren arabera ebazpen hori Bilboko administrazioarekiko auzien jurisdikzio organoetan jakinarazi eta hurrengo egunetik aurrera zenbatzen hasita bi (2) hilabeteko epean (Administrazioarekiko auzien jurisdikzioaren uztailaren 13ko 29/1998 Legearen 8-10 artikulua).

Aurreko paragrafoan adierazitakoari kalterik egin gabe, aldez aurretik eta aukeran, berraztertze errekurtsoa aurkeztu ahal izango zaio Bizkaiko Foru Aldundiko Ingurune Naturala eta Nekazaritza Sustatzeko foru-diputatuari, hilabeteko epean, jakinarazpena jaso eta hurrengo egunetik aurrera

considerará resistencia, excusa, obstrucción o negativa a los efectos previstos en el artículo 33 de Norma Foral 5/2005 de Subvenciones, sin perjuicio de las sanciones que, en su caso, pudieran corresponder.

3.- El beneficiario deberá poner en conocimiento del Departamento de Medio Natural y Agricultura cualquier circunstancia que suponga una alteración de las condiciones tenidas en cuenta en la concesión de la subvención y la obtención de otras ayudas o subvenciones públicas para la misma finalidad.

4.- La Entidad beneficiaria deberá conservar los documentos justificativos de la aplicación de los fondos recibidos, incluidos los documentos electrónicos, en tanto puedan ser objeto de las actuaciones de comprobación y control.

21. - INFRACCIONES Y SANCIONES

Las infracciones y sanciones en materia de la subvención a que da lugar la presente orden foral se regirán por lo dispuesto en capítulo I del título IV de la Norma Foral 5/2005 de Subvenciones.

TERCERO.- Notificar la presente resolución ARANZADI ZIENTZIA ELKARTEA.

CUARTO. - Frente a la presente resolución que pone fin a la vía administrativa, según lo establecido en el artículo 69.1.d) de la Norma Foral 3/1987, se podrá interponer recurso contencioso administrativo en el plazo de dos (2) meses a contar desde el día siguiente a la notificación de dicha resolución ante los órganos de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa de Bilbao (art. 8-10 de la Ley 29/1998, de 13 de julio, de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa).

Sin perjuicio de lo señalado en el párrafo anterior, con carácter potestativo y previo, podrá interponer contra la resolución indicada Recurso de Reposición ante la Ilma. Sra. diputada foral de Medio Natural y Agricultura de la Diputación Foral de Bizkaia, en el plazo de un mes a partir del día siguiente a su recepción, conforme a lo establecido en los artículos





zenbatzen hasita, urriaren 2ko 39/2015 Legearen 123. eta 124. artikuluetan eta horiekin bat datozenetan ezarritakoaren arabera. Edonola ere, eskubideak defendatzeko egokitzat jotzen den beste edozein ekintza egin edo errekurtsio jarri ahalko da.

123 y 124 y concordantes de la Ley 39/2015, de 2 de octubre. Todo ello sin perjuicio de cualquier otra acción o recurso que estimase oportuno interponer en defensa de sus derechos.



FORMULARIOS DE JUSTIFICACIÓN				
FORMULARIO 1: ESTADO DE INGRESOS Y GASTOS				
A) GASTUAK / GASTOS			B) SARRERAK / INGRESOS	
1) Hornikuntzak / Aprovechamientos			1) Bere jarduera dela-eta izandako sarrerak / Ingresos por actividad propia	
a) Jarduerarako ondasunak eta hornikuntzak erostea / <i>Compra de bienes y aprovisionamiento, para la actividad</i>	€		a) Beraren ekarpena / <i>Aportación propia</i>	€
			b) Erabiltzaileen ekarpenak / <i>Aportaciones de usuarios</i>	€
2) Langile gastuak / Gastos de personal			c) Sustatzaile, babesle eta laguntzaileek egindako sarrerak / <i>Ingresos de promociones, patrocinadores y colaboradores</i>	€
a) Soldatak, alokairuak eta asimilatuak / <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>	€		d) Jasotako dirulaguntzak / <i>Subvenciones recibidas</i>	
b) Karga sozialak (onuradunaren kargurako G. Seg. eta beste batzuk) / <i>Cargas sociales (S. Social cargo de la beneficiaria y otros)</i>	€		Eusko Jaurlaritza / <i>Gobierno Vasco</i>	
			Bizkaiko Foru Aldundia / <i>Diputación Foral de Bizkaia</i>	€
3) Beste gastu batzuk / Otros gastos			Ingurume Naturala eta Nekazaritza Sustatzeko Saila / <i>Departamento de Medio Natural y Agricultura</i>	€
a) Kanpoko zerbitzuak / <i>Servicios exteriores</i>	€		Udala / <i>Ayuntamiento</i>	€
Errentamenduak eta kanonak / <i>Arrendamientos y cánones</i>	€		Bestelakoak/Otros	€
Konponketak eta kontserbazio-lanak / <i>Reparaciones y conservación</i>	€			
Profesional independenteen zerbitzuak / <i>Servicios profesionales independientes</i>	€		e) Errentamenduengatikoko sarrerak / <i>Ingresos por arrendamientos</i>	€
Garraioa/ <i>Transporte</i>	€		f) Beste zerbitzu batzuegatiko sarrerak / <i>Ingresos por otros servicios</i>	€
Aseguru-prima / <i>Prima de seguros</i>	€		g) Jasotako dohaintzak / <i>Donaciones recibidas</i>	€
Banku-zerbitzuak eta antzekoak / <i>Servicios bancarios y similares</i>	€		h) Beste diru-sarrera batzuk / <i>Otros ingresos</i>	€
Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak / <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas</i>	€			
Hornidurak, ura, argia eta beste batzuk / <i>Suministros agua, luz y otros</i>	€			
Beste zerbitzu batzuk / <i>Otros servicios</i>	€			
b) Tributuak / <i>Tributos</i>	€			
c) Narriaduragatikoko galerak eta beste zuzkidura batzuk / <i>Perdidas por deterioro y otras dotaciones</i>	€			
d) Kudeaketa arrunteko beste gastu batzuk / <i>Otros gastos de gestión corriente</i>	€			
4) Finantza-gastuak / Gastos financieros	€		2) Finantza-sarrerak / Ingresos financieros	€
GASTUAK, GUZTIRA / TOTAL GASTOS	€		SARRERAK, GUZTIRA / TOTAL INGRESOS	€
Ekitaldiko gaindikin positiboa / <i>Excedente positivo del ejercicio</i>	€		Ekitaldiko gaindikin negatiboa / <i>Excedente negativo del ejercicio</i>	€





FORMULARIO 2.A).				Hornikuntzak / Aprovisionamientos					
GASTUAREN KONTZEPTUA									
CONCEPTO DEL GASTO									
Fakturaren data <i>Fecha factura</i>	Faktura zk. <i>Nº Factura</i>	Hornitzailea / <i>Proveedor</i>	IFZ <i>NIF</i>	Faktura / <i>Factura</i>				Proiektuari egotzitakoa <i>Imputado al proyecto</i>	
				Zerga-oinarria <i>Base imponible</i>	Jasandako BEZa <i>IVA soportado</i>	Guztira <i>Total</i>	Ordainketa-data <i>Fecha de pago</i>	%	Zenbatekoa <i>Importe</i>
				€	€	€			€
				€	€	€			€
				€	€	€			€
				€	€	€			€
				€	€	€			€
				€	€	€			€
				€	€	€			€
				€	€	€			€
				€	€	€			€
				€	€	€			€
				€	€	€			€
				€	€	€			€
				€	€	€			€
				€	€	€			€
				€	€	€			€
				€	€	€			€
				€	€	€			€
				€	€	€			€
				€	€	€			€
Egotzitako gastua, guztira / <i>Total gasto imputado</i>									€

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: PFCO-POFX-EKP6-L19X
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus





Formulario 2.b) GASTUAREN KONTZEPTUA CONCEPTO DEL GASTO					Langileak / Personal		
Epea Periodo	Ordainketa data Fecha del pago	Langilearen identifikazio gakoa <i>Clave identificación de la persona trabajadora</i>	Urteko soldata eta alokairu gordina urtean <i>Sueldos y Salario bruto año</i>	Enpresaren konturako Gizarte Segurantzaren urtean <i>S.S. cargo empresa año</i>	Proiektuari egotzitako gastuak <i>Gastos imputados al proyecto</i>		
		Zenbakia eta kodea / Número, código			%	Alokairu gordina <i>Salario bruto</i>	Enpresaren konturako Gizarte Segurantzaren S.S. <i>cargo Empresa</i>
			€	€		€	€
			€	€		€	€
			€	€		€	€
			€	€		€	€
			€	€		€	€
			€	€		€	€
			€	€		€	€
			€	€		€	€
			€	€		€	€
			€	€		€	€
			€	€		€	€
			€	€		€	€
			€	€		€	€
			€	€		€	€
			€	€		€	€
			€	€		€	€
Egotzitako gastua, guztira / Total gasto imputado						€	€





Oharra: Jasandako BEZa diruz lagundu ahal izango da, onuradunak ezin badu BEZ hori kendu. Nota: El IVA soportado será subvencionable cuando la beneficiaria no se lo pueda deducir





Oharra: Jasandako BEZa diruz lagundu ahal izango da, onuradunak ezin badu BEZ hori kendu. Nota: El IVA soportado será subvencionable cuando la beneficiaria no se lo pueda deducir.





3.a) Inprimakia / Formulario 3.a) SARREREN ZERRENDA RELACIÓN DE INGRESOS		SARREREN KONTZEPTUA CONCEPTO DEL INGRESO: Bere jarduera dela-eta izandako sarrerak Ingresos por actividad propia			
Dokumentuaren data <i>Fecha documento</i>	Bezeroa / Dirulaguntza ematen duen erakundea <i>Cliente / Entidad Subvencionadora</i>	IFZ <i>NIF</i>	Guztira <i>Total</i>	Proiektuari egotzitakoa <i>Imputado al proyecto</i>	
				%	Zenbatekoa <i>Importe</i>
			€		€
			€		€
			€		€
			€		€
			€		€
			€		€
			€		€
			€		€
			€		€
			€		€
			€		€
			€		€
			€		€
			€		€
			€		€
Egotzitako sarrera, guztira / Total ingreso imputado					€

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: PFCO-POFX-EKP6-L19X
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus



